

# Información para los Participantes

**Taller Regional Preparatorio para la Region de América Latina y el Caribe**

**para la Duodécima Conferencia de las Partes de la CMS (COP12) – Su Futuro es Nuestro Futuro**



**18-20 de julio de 2017**

**La Paz, Bolivia**

1. SOBRE BOLIVIA Y LA PAZ.....	3
2. VISA PARA INGRESAR A BOLIVIA .....	4
3. EL PAGO DE LOS GASTOS DE ESTADIA (“DSA”) .....	4
4. INFORMACION GENERAL SOBRE EL ACCESO A LA PAZ, BOLIVIA.....	5
5. INFORMACION SOBRE EL HOTEL.....	5
6. LUGAR DE LA PRE-COP12 .....	6
7. IDIOMA DE TRABAJO.....	6
8. DOCUMENTOS.....	6
9. IDIOMA OFICIAL DE BOLIVIA.....	6
10. INFORMACION SOBRE EL TIEMPO Y LA ZONA HORARIA.....	6
11. INFORMACION GENERAL SOBRE SISTEMAS DE SALUD.....	7
12. ELECTRICIDAD.....	7
13. MONEDA .....	8
14. HORARIO DE SERVICIO .....	8
15. INDICACIONES DE SEGURIDAD .....	8
16. NOTA.....	9

## **1. SOBRE BOLIVIA Y LA PAZ**

### El Estado Plurinacional de Bolivia

El Estado Plurinacional de Bolivia, se encuentra entre los 10 a 15 países con mayor diversidad biológica a nivel global. Esta diversidad es reconocida por la Constitución Política del Estado Plurinacional de Bolivia (aprobada en el año 2009) como un recurso estratégico para el buen vivir de la población, por lo que se vienen estableciendo las medidas necesarias para asegurar su conservación y el aprovechamiento sustentable de sus componentes.

La compleja topografía y ubicación geográfica permite que sea uno de los países con mayor diversidad de eco regiones (Ibisch y Mérida 2003), escenario que permite además que se encuentre entre los once países con mayor riqueza de especies vegetales Bolivia está dentro los diez países con mayor diversidad de aves y mamíferos, entre los once con mayor diversidad de peces de agua dulce y entre los trece países con mayor riqueza de especies de anfibios. Junto a otros 15 países, Bolivia forma parte de un grupo de Estados que albergan el 70% de la diversidad biológica global, de los que ocho corresponden a América Latina: Bolivia, Costa Rica, Ecuador, Colombia, Brasil, México, Perú y Venezuela. Los bosques bolivianos, que constituyen uno de los biomas más diversos del país, han ubicado a Bolivia como el sexto país del mundo con mayor cantidad de bosques naturales tropicales y uno de los diez países del mundo más ricos en agua dulce por habitante.

La compleja topografía y el gradiente altitudinal entre los 100 a 6.542 m de altitud definen regímenes de temperaturas desde glaciales a tropicales, y de precipitación entre 200 y 6.000 mm anuales. Esto determina que Bolivia aloje una diversidad biológica no sólo expresada en el número de especies, en riqueza de ecosistemas, pisos ecológicos y ecoregiones, sino en riqueza y diversidad de culturas y principalmente de conocimientos tradicionales ecológicamente significativos, producto de una estrecha relación entre los pueblos y la naturaleza.

### **La ciudad de La Paz**

La Paz es la sede del gobierno del Estado Plurinacional de Bolivia. Situado a una altitud de aproximadamente 3650 m, La Paz alberga la sede más alta del gobierno en el mundo. Su área metropolitana, formada por La Paz, El Alto y Viacha, tiene una población de 2,3 millones de habitantes y constituye el área urbana más poblada de Bolivia. Se encuentra en un imponente valle cerrado, rodeada por las montañas altas del Altiplano.

Como también reflejado en el nombre del país, La Paz mantiene sus raíces tradicionales y ricas culturas indígenas. Los visitantes pueden disfrutar de una amplia oferta de atracciones culturales, incluyendo el centro colonial de la ciudad, varios museos y mercados tradicionales.

Para más impresiones del Estado Plurinacional de Bolivia y La Paz, por favor siga los enlaces.

<https://www.youtube.com/watch?v=IBQYs6M2V8M>

<https://www.youtube.com/watch?v=3oDyrqIRBs0>

<https://www.youtube.com/watch?v=fA3aLuXlmf8>

## 2. VISA PARA INGRESAR A BOLIVIA

Delegados con pasaporte expedido por uno de [estos países \(Alemania, Argentina, Austria, Australia, Bélgica, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Dinamarca, G. Bretaña, Finlandia, Ecuador, España, El Salvador, Estados Unidos, Francia, Guatemala, Honduras, Irlanda, Islandia, Israel, Italia, Japón, Luxemburgo, Nueva Zelandia, Noruega, Paraguay, Perú, Portugal, Polonia, Santa Sede, Suecia, Suiza, Uruguay, Países del Caribe\)](#) solamente necesitan presentar la documentación de identificación (cédula de identidad o pasaporte vigentes) con seis meses de vigencia y pueden entrar sin visa.

Participantes con pasaporte de los siguientes [países \(Albania, Andorra, Arabia Saudita, Azerbayán, Bahrein, Belarus, Chipre, Dominica, Emiratos Árabes Unidos, Estonia, Letonia, Lituania, Marruecos, México, Micronesia, Moldavia, Nauru, Nicaragua, Papúa Nueva Guinea, Puerto Rico, Qatar, Rusia, San Marino, Surinam, Tuvalu, Ucrania, Vanuatu, Bangladesh, Grenada, Guatemala, Pakistán, Panamá, Túnez, Argelia, Dominicana, Corea, Eslovaquia, Honduras, Jordania, Liechtenstein, Omán, Barbados, Egipto, Guyana, Haití, Belice, Cuba, El Salvador, Malta, Venezuela, Rumania, Hungría, Trinidad y Tobago, Jamaica, Kuwait\)](#) también deberían presentar una carta de invitación de la Autoridad Migratoria boliviana o una confirmación de reserva para un hotel junto con su billete de vuelta. Participantes de estos países podrán obtener su visa a su llegada para un costo de aproximadamente 100\$. Alternativamente la visa puede ser solicitada gratuita a cualquier embajada o consulado boliviano (<http://bolivia.gotolatin.com/spa/Info/Hbook/visas.asp>). Al ingresar al país, las autoridades de migración otorgan un permiso de este día de 30 días.

Titulares de un pasaporte de [estos países \(Afganistán, Angola, Armenia, Benin, Brunei, Bosnia Herzegovina, Boswana, Burkina, Burundi, Bhutan, Cabo Verde, Camboya, Camerún, Rep. Centro Africana, Congo, Congo Rep. Democrática, Comores, Rep. Democrática de Corea, Costa De Marfil, Chad, Djibouti, Eritrea, Etiopía, Fiji, Gabón, Gambia, Georgia, Ghana, Guinea Bissau, Guinea Ecuatorial, Guinea Rep. De, Hong Kong, India, Indonesia, Irlanda, Kazajstan, Kenya, Kirguistán, Kiribati, Lesoto, Líbano, Liberia, Macedonia, Madagascar, Malasia, Macawi, Maldivas, Mali, Mauricio, Mauritania, Mongolia, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nepal, Níger, Nigeria, Ruanda, Santo Tome y Príncipe, Senegal, Seychelles, Sierra Leona, Singapur, Siria, Somalia, Sri Lanka, Sudán, Swazilandia, Tayikistán, Togo, Tonga, Tanzania, Turkmenistán, Uganda, Uzbekistán, Vietnam, Yemen, Yugoslavia, Zambia, Zimbabue, Tailandia, Siria, China Popular, India, Croacia, Libia, Eslovenia, Laos, Taiwán, Irán, Iraq, Bulgaria\)](#) necesitan solicitar una visa antes del viaje a una Embajada o un Consulado Boliviano.

Para mayor información puede remitirse a la página oficial de la oficina de Migraciones en Bolivia (<http://www.migracion.gob.bo/>).

Si necesita un documento referente a su propuesta de visa, no dude de ponerse en contacto con la Unidad de Capacitación.

## 3. EL PAGO DE LOS GASTOS DE ESTADIA (“DSA”)

Los participantes financiados recibirán la parte pertinente de sus gastos de estadía (DSA). El hotel, incluido alimentación, está cubierto por la Secretaría de la CMS. Para cubrir otros gastos secundarios, tales como los costos impuestos de terminales de salida y llegada y el transporte local cada participante recibirá una suma global en efectivo el primer día del Taller.

#### 4. INFORMACION GENERAL SOBRE EL ACCESO A LA PAZ, BOLIVIA

La entrada internacional por vía aérea a la ciudad de La Paz es el Aeropuerto Internacional El Alto.

Cuando llegue, por favor tenga en cuenta que puede verse afectado por el mal de altura debido a la alta ubicación de La Paz. Para más informaciones sobre los síntomas y las medidas que se puede tomar, **por favor respete a punto 11 de este documento.**

El Hotel Calacoto, donde se realizará el taller está situado en el barrio con el mismo nombre "Calacoto". "Barrio Calacoto" ubicado aproximadamente a 18 kilómetros del Aeropuerto. Por favor tome nota que el traslado desde el Aeropuerto hasta el Hotel estará a cargo del Ministerio de Medio Ambiente y Agua de Bolivia. Un representante les esperara al aeropuerto sosteniendo un cartel con los logos de CMS y el ministerio y sus nombres. Para casos de emergencia, existen taxis y servicios de transfer colectivos, autorizados y ubicados en el aeropuerto, que trasladan hasta el hotel. Valor taxi 70-80 bolivianos o 12US\$ aprox.).

#### 5. INFORMACION SOBRE EL HOTEL

La Secretaría de la CMS ha reservado alojamiento para 4 noches (del 17 al 21 de julio de 2017) **para los delegados elegibles con apoyo financiero en el siguiente Hotel:**

##### **Hotel Calacoto**

Calle 13 esq. Sánchez Bustamante Nro. 8009 (Calacoto)  
La Paz  
Bolivia

Tel: (+591-2) 2774600 - (+591-2) 2152524

E-mail: [info@hotelcalacoto.com](mailto:info@hotelcalacoto.com)

Sitio web: <http://www.hotelcalacoto.com/>

Participantes que no reciben apoyo financiero por parte de la Secretaría, pueden encontrar unas sugerencias para hoteles localizados cerca del lugar del taller en los siguientes enlaces.

##### **Los Sauces Apart Hotel**

<http://www.sauces.com.bo/>

##### **Camino Real**

<http://www.caminoreal.com.bo/>

##### **Hoteles Río Selva Resort**

<http://www.rioselva.com.bo/>

##### **Hotel Rennova**

<http://hotelrennova.com/>

## 6. LUGAR DE LA PRE-COP12

La Pre-COP12 se desarrollará en la sala de reunión del **Hotel Calacoto en la ciudad de La Paz.**

### **Hotel Calacoto**

c. 13 esq. Sánchez Bustamante Nro. 8009 (Calacoto)

La Paz

Bolivia

Tel: (+591-2) 2774600 - (+591-2) 2152524

Sitio web: <http://www.hotelcalacoto.com/eventos.html>

Email: [info@hotelcalacoto.com](mailto:info@hotelcalacoto.com)

**El Taller comenzará el día del 18 de julio a las 8:30 de la mañana y el registro estará abierto al lugar de la reunión desde las 8.00 del mismo día.**

## 7. IDIOMA DE TRABAJO

La Pre-COP12 será conducida en español.

## 8. DOCUMENTOS

Los documentos para la reunión se incluirán en el Sitio web de la CMS que se puede acceder [aquí](#).

Por razones ambientales, la Secretaría de la CMS no distribuirá juegos de documentos en la reunión y, por consiguiente, recomendamos a los participantes a que traigan al Taller su propio juego de documentos.

## 9. IDIOMA OFICIAL DE BOLIVIA

Aunque Bolivia tiene 37 idiomas oficiales, incluido el español, así como aimara, quechua, guaraní y una grande variedad de otros idiomas originarios, el español es el idioma operativo en las ciudades principales.

## 10. INFORMACION SOBRE EL TIEMPO Y LA ZONA HORARIA

Bolivia tiene una amplia variedad de climas: desde el tropical en Los Llanos, hasta el clima árido y alpino en las altas cordilleras de los Andes, donde se ocurren fuertes vientos frescos y nieve frecuentemente.

La Paz tiene un clima templado a frío de alta montaña con las temperaturas promedio anual de aproximadamente 16 °C. Debido a la altitud, las temperaturas pueden bajar significativamente durante la noche. Se puede obtener más información sobre el tiempo [aquí](#).

La zona horaria de La paz, Bolivia corresponde a GMT/UTC-4.

<http://www.convertworld.com/es/zonas-horarias/la-paz-bolivia.html>

## 11. INFORMACION GENERAL SOBRE SISTEMAS DE SALUD

**Vacunas:** Cada persona debería demostrar una evidencia

de la vacuna contra la fiebre amarilla, cuando

- provenga de zonas, áreas o países de riesgo endémico.
- pretenda ingresar a zonas consideradas de riesgo endémico en territorio boliviano. pretenda salir de Bolivia con destino a los países de riesgo endémico.

**Agua:** Referente al agua, es siempre recomendable evitar el consume de agua de grifo y los cubos de hielo. En su lugar optar por agua embotellada.

**Consumo de alimentos crudos:** Relativo a los alimentos es importante consumirlos siempre cocidos a excepción de frutas y vegetales que puedan ser pelados.

**Mal de Altura: Como mencionado en el punto 4,** también es importante considerar, cuando se viaja a La Paz y localidades altiplánicas, la posibilidad de que se presente el mal de altura o “sorojche”, una condición que genera dolores de cabeza, náuseas y vómitos. Para evitar este malestar es recomendable adquirir a la llegada a Bolivia, un medicamento natural conocido como «Soroche pills», hidratarse con abundante agua, evitar exceso de alimentos sólidos y restringir el consumo de alcohol.

A su llegada al hotel puede solicitar un té de Coca, el mejor remedio natural para este mal (este té no contiene niveles peligrosos de alcaloides).

Así mismo es recomendable que los dos primeros días de su estadía coma con moderación, evitando comidas pesadas en la noche y evitar esfuerzos innecesarios.

## 12. ELECTRICIDAD

La corriente eléctrica en Bolivia es de 115/230 Volts y 50 Hertz. Los enchufes eléctricos en Bolivia son de los tipos A y C.

Si en su país el voltaje se encuentra entre 110V and 127V (así como en USA, Canadá y la mayoría de los países de América del Sur), entonces necesitará un conversor, o transformador de tensión en Bolivia.



Tipo C: Válido para clavijas E y F



Tipo A: Clavijas japoneses A se pueden utilizar en los USA pero a menudo no al revés

**Teléfonos:** El código telefónico internacional de Bolivia es 00591.

**Teléfonos móviles:** La red celular no cubre todo el país. Las tecnologías utilizadas en Bolivia son los D-AMPS, GSM, GPRS, EDGE.

**Internet:** Todos los hoteles y la mayor parte de los numerosos cafés de la ciudad tienen conexión a Internet y Wifi.

### 13. MONEDA

La moneda de curso oficial en Bolivia es el boliviano. Dólares americanos y Euros pueden cambiarse en Bancos y Casas de Cambio. La mayor parte de las monedas de América del Sur pueden ser cambiadas en el aeropuerto y en Casas de Cambio. -. Un dólar americano equivale a cerca de 6,90 bolivianos. Hay monedas de 10, 20 y 50 centavos, así como monedas de 1, 2 y 5 bolivianos y billetes de 10, 20, 50, 100 y 200 bolivianos (Para las medidas de seguridad se recomienda visitar el siguiente enlace: <https://www.bcb.gob.bo/?q=monedas-y-billetes>). En la mayoría de los hoteles y restaurantes de las principales ciudades se acepta las tarjetas American Express, Visa y Master Card. En las ciudades grandes existen cajeros electrónicos, donde se puede utilizar tarjetas de crédito y de débito para retirar dinero.

Nunca cambie dólares u otra moneda en la calle; utilice las casas de cambio autorizadas o usar una tarjeta de visa para sacar dinero de un cajero automático/

### 14. HORARIO DE SERVICIO

Normalmente, las oficinas públicas y las tiendas atienden al público desde las 8:30 a las 12:30 y de 14:30 a 18:30. Las agencias principales de los bancos atienden al público en horario continuo 8:30 a 16:00. El Banco Unión atiende en las oficinas principales desde las 7:30 hasta las 16:00.

### 15. INDICACIONES DE SEGURIDAD

En La Paz- como en todas las ciudades grandes del mundo- también debería considerar los principales cuidados de seguridad para las grandes ciudades.

Por eso, se recomienda no salir con joyas, cámaras ni aparatos electrónicos a la vista, ya que puede ser víctima de un robo, especialmente de noche y en barrios o calles apartadas.

Si usa una mochila; no lleve cámaras fotográficas o de video o cualquier objeto de valor en el bolsillo exterior de ésta, especialmente en lugares con multitudes o en el transporte público urbano.

Se recomienda utilizar siempre vehículos de confianza de compañías conocidas. Normalmente, se puede solicitar un taxi de confianza en los hoteles que evite o, al menos, minimice estos riesgos.

Existen alternativas seguras en línea: Easy Taxi (<http://www.easytaxi.com/bo/taxi-en-la-paz/>) y Uber <https://www.uber.com/es-US/cities/la-paz/>

Números para llamar en caso de emergencia son:

Policía: 110

Bomberos: 119;

Ambulancia: 118

El Ministerio de Medio Ambiente y Agua brindará teléfonos de contacto para cualquier emergencia a antes de su viaje.

## 16. NOTA

La Secretaría de la CMS, declina toda responsabilidad por accidentes y seguro de viaje, indemnizaciones por muerte o compensación por discapacidad, pérdida o daño a la propiedad personal y cualquier otra pérdida que pueda sufrir durante el viaje o la duración del taller. En este contexto, se recomienda a los participantes asegurarse de tener vigente un seguro médico y de viaje internacional para la duración del Taller antes de la salida del país de origen.



**¡Tenga un viaje placentero y disfrute de su estadía en La Paz!**